

Chinese American Parents and Students Association

P.O. Box 1603 Rockville, MD 20849-1603 b.capsa@verizon.net

CAPSA Newsletter 2007

A Letter from the President

Brigitta Dai

會長的話

梁麗珠

感恩,喜樂,希望

2007年5月19日是學年結業頒獎日,大家喜喜歡歡來細數這一年的成果。真好,每次同孩子們在一起,我心中就充滿喜樂,希望,和感恩。也許你以為小老師在教新移民學生英文,幫他們解決功課問題,助他們進入美國學校生活,是的,除此之外,更勝的,不管是 COORDINATORS, TUTORS, TUTEES 都教我好多好多。

學生們視小老師如同哥哥,如同姊姊,小老師們視所教的學生,如同自己的弟弟妹妹,甚至還親還重要。上課前授課的哥哥姊姊或受教的弟弟妹妹,臉上總帶著喜樂和期盼等待對方的到來。在教學上,小老師們(即使只是中學生)所表現的成熟,和耐性,一遍又一遍地發音,比喻又比喻的教,是那麼專心,耐心,那麼寬容,那麼忠誠,令我好感動。而學生們發光的笑臉,滿意地釋出"又學到新的了"。那隱藏在貝殼內的害羞和智能,一點一點地被拉引出來了,令我好動容。還有,COORDINATORS的穩重,自信,大方,親切和待人處事的智慧。你能不喜爱他們嗎?是他們使學生課業輔導的運作更向前進。

看著他們的"教"學", 我就告訴自己, 除了感恩, 我要學習更親切友善 寬容, 更加耐心和愛心, 堅持地珍愛地把華裔家長學生協會的學生課業輔導 推展下去, 希望有更多的我華裔子弟都能受惠。

今天我要特別謝謝每一位學生家長,謝謝每一位小老師的家長,和每一位 COORDINATOR 家長,謝謝你們把孩子教得這麼優秀可愛,送這兒來,讓我分享也同他們一起成長。

祝今年高中畢業去念大學的同學百尺竿頭更進一步! 也祝大家暑期平安快樂!!

Giving Back By Sara Zhang

As my senior year comes to an end, I also realize that it will be the end of my CAPSA experience. Having been in this program for 4 years, I can clearly see that CAPSA has helped numerous people, including me. I still remember that timid little girl who always needed help from parents. But that's history. CAPSA has made me become more mature, helped me to be more independent, and given me the qualities of a leader.

"Why did you join the CAPSA program?" Many of my college interviewers asked me this question. "Because CAPSA helps people who truly need help, because I can give back to the community and because I wish this program was available to me when I just came here from China." Every word of my response came from my heart.

As a result of my own experience, I long to help the newcomers so that they can avoid some of the road blocks that I have had to tumble through. For the past four years, every Saturday morning became an opportunity for me to show the community what I had learned and what I could do to help. I felt it my responsibility to make sure that new immigrants received friendship and aid.

Through the endless dedication and effort of all the tutors, coordinators and volunteers, our new immigrant friends now have a better chance to blend into American society and are one step closer to entering the real world and to living the American life.

CAPSA, in my opinion, is the perfect way to teach, learn and grow. For instance, the job I have currently is lead coordinator of high school group. The past three years however, I've only worked with elementary and middle school students. High school group is definitely the most challenging

because all the tutees require high level tutoring. I have tutees that are enrolled in advanced economics and advanced physics. Most of the tutors never even took that class. As a result, I have to constantly search for tutors who took those courses and sometimes I have to tutor them myself. Yet, I never lost hope and I kept on going because I know that it is my responsibility. I will tell myself, "If I am having trouble with this, then the tutees that don't even speak much English, will have much more difficulty."

As the old saying goes, "For people who have much, much is expected."

CAPSA Reflection By Jamie Lin

In each of my five years at CAPSA, each session flies by and before I realize it, the school year has ended and we start planning for the year to come. This past year has been no different, except as a high school senior, it is my last at CAPSA before going to college. I have seen amazing growth in not only the tutors and tutees here, but also in my peers and myself.

Throughout my years at CAPSA, I have seen many, like me, who shed their timidity and grow into more outgoing and confident people. I have seen that each year, the tutors grow more mature and understand the value of their help while the tutees come and find a comfortable place to be mentored. For the past two years as a coordinator, I have had fewer chances to build close relationships with all the students in my group, but I have always tried my best to motivate them and encourage them to learn – for tutors, learning how to deal with their tutees and testing their ability to adapt; for tutees, learning to become responsible for their actions. I have also had the great opportunity of meeting new people and becoming part of their lives. This position has pushed me to

help others even more and to ensure that all who need help receive it.

My last year at CAPSA is another milestone in my life. Even after leaving this organization, I will never forget the lessons I have learned here and people I have gotten to know. I hope that even when those who are graduating are gone, CAPSA will only become a stronger and more respected organization. I wish the best to all the tutors, tutees, coordinators, and volunteers. Good Luck!

What I Learned About Leadership (and Myself) Through CAPSA By Anita Chen

All my life, I've never had a genuine appreciation for my Chinese heritage. I thought Chinese school was a tedious chore that my parents sent my sisters and me to because they wanted a few hours of peace on Sunday afternoons. I thought Chinese opera was perplexing with its dramatic makeup and incomprehensible words. And I thought that my amateur tutoring could never benefit a child with his education.

I was very wrong. Over my six years at CAPSA, I have discovered that my Chinese heritage is part of what defines me, and that giving back to it is the best way to appreciate it.

When I first began CAPSA in seventh grade, I did it for the quintessential motive of getting community service hours. I was given various tutees my first year, simply adjusting to the routine two hours I spent tutoring every Saturday morning; I even grew to resent that I couldn't sleep in. It wasn't until my eighth grade year that I met the student that would change my tutoring experience forever: Calvin. He was a fifth grader with Attention Deficiency Disorder (ADD), prone to making remarks such as:

- "Why am I here?"
- "This is stupid."
- "I don't get this. Can we draw instead?"

At that point in time, I knew that I needed to take tutoring step by step in order to succeed. I began slowly, by building a working and a personal relationship with Calvin; I nudged into his personal life and developed a friendship with him. With this newfound trust, Calvin and I soared miles and miles beyond his rudimentary level of poor English. It wasn't always smooth sailing – the primary reason for my success was patience, patience, and more patience. I continually had to answer Calvin's philosophical questions and respond accordingly to his capricious outbursts of frustration. But he became a little brother to me: I grew to learn about his hilarious school friends, his fear of failure, and his doting mother.

In tenth grade, I was selected to be a coordinator for the Lower Elementary School Group (LES, Grades K-1), and this year, I have moved to the Middle School Group. Week after week, I assign tutor/tutee match ups, distribute and sign paperwork, and play the mediator among little kids that would foment trivial fights with one another. I was faced with sobbing little kids and middle school tutors that were as unsure and reticent as I was when I first began CAPSA. It was a daunting task, but it was ultimately a unique growing experience. Coordinating and planning week after week taught me organizational and leadership skills, with my patience from tutoring Calvin as an essential asset to my group's success. Becoming a coordinator allowed me to construct relationships with a pantheon of different

I know that I have done my job well when I see a tutor and a tutee sharing a laugh, absorbed in a story, or working out the kinks in a homework assignment. I know that I have done my job well when I see

tutors and tutees chatting together outside of the walls of RFMS. I know that I have done my job well when I see ecstatic parents approaching tutors to thank them for helping their children.

I have come to realize that CAPSA requires the utmost patience and relationship-building skills. I have also come to realize that I love my Chinese culture. I am proud that my stressed headaches and hours of hassling over quandaries about troublesome children all paid off. This does not mean that my involvement with the CAPSA has come full circle. I'm certainly looking forward to returning for my last year next year. What all of my experiences at CAPSA up to this point mean is that I have developed unparalleled skills and connections in relationships, leadership, and patience that I could not have learned anywhere else. I will encounter more challenging obstacles in life and multitudes of recalcitrant people, but I am prepared to leap over any future hurdles.

While I may never quite figure out what those singers are saying in Chinese opera, I have certainly discerned the importance of Chinese school, and the value of one more taciturn young seventh grader stepping up to tutor. Not only has CAPSA taught me innumerable skills that will benefit me in the future, it has personally helped me to finally appreciate my Chinese background.

The CAPSA Experience By Rita Wu

How many Saturdays have I gotten to sleep in during the last four school years? Not too many, but I never thought of CAPSA as taking away my time to sleep. That's how incredible I believe this program to be. Although I was never a student, I learned an extraordinary amount of things being a tutor and eventually a coordinator.

What makes CAPSA so great is the environment it provides for the students, both tutees and tutors. Every Saturday morning, we are constantly surrounded by some of the smartest and brightest students in the county. Just being around them stimulates and encourages the tutees and other tutors to perform at their greatest potential. Just by providing this environment to learn from not only books, but also from each other, creates new opportunities, whether it be someone making a friend or someone gaining confidence in a subject he or she did not have confidence in before.

Since one of my goals in life is to pursue a career in the services, I see CAPSA as a great opportunity for me to gain experience. First, I learned to provide a quality service, tutoring, which I find to also be very selfsatisfying. Watching my tutee improve gave me an amazing feeling— a feeling of content—that I actually contributed positively to my community. As a coordinator, I learned administrative skills that have actually come in handy at work. I have learned to communicate with others, both parents and students. Most importantly, I have realized that my main responsibility at CAPSA is to set a good example for everyone, including tutees, tutors, and other coordinators. I have also discovered that we are all interdependent. We all rely on each other and teamwork is so crucial to the success of this program.

Even though I have Chinese school and other Chinese related activities throughout the week, CAPSA remains one of the main connections I have with Chinese culture. I know I teach students every week, but I never expected myself to learn just as much from them. Knowing I did not grow up in the same Chinese American home they did, I learned a variety of values held differently by different families. Just by being around these families has pushed me to improve my Chinese and embrace my heritage.

CAPSA has opened so many doors for me and I can only assume that it will continue to do so for others that follow. I owe so much to the program and I am so proud to be a member of such an incredible community.

CAPSA will never be forgotten By Gregory Fu

This will be my last year at CAPSA, for I will be going off to college in the fall. Most people, including myself at one point, fail to realize the true impact that CAPSA has on the lives of everyone who is involved in the program. It is such a special and unique community of peers, and I say 'peers' because everyone who participates learns something from someone else. Not only do the tutees benefit by receiving help with homework and assimilation into the American culture, but the tutors and coordinators benefit as well. I know this from my own experience – I used to be a tutor here before moving on to become a coordinator. I. for one, feel that CAPSA helped me become a more mature person with a better personality. From volunteering at the program, I gained great patience, improved my organization, developed better communication skills, etc.

In addition, CAPSA is a place where new friendships are nurtured and old friendships are strengthened. Having been at CAPSA for quite a few years, I have met countless people of all ages while I worked with them, most of whom are now good friends of mine. Some may even consider the CAPSA community one tremendously large family. After all, a family can be loosely defined as a group of people who care for one another, which is a characteristic that defines the members of CAPSA. Tutors commonly feel as if their students are little brothers or sisters while

tutees will consider their tutors to be big brothers or sisters.

It will be difficult to leave such a vast and extraordinary community such as CAPSA, especially when I have seen the program grow over the past few years. All the memories I have shared with others at CAPSA, from the annual Christmas and year-end parties to the deep, personal conversations that I have had with others, will never be forgotten. I am proud to have played a part in this program's development, and I can only envision great things to come for CAPSA. CAPSA is a life changing organization. I hope that more people will come to realize, like I did, the significance of the program, and come to appreciate it.

My Time at CAPSA By Jefferson Teng

After three years of CAPSA, I can truly say that being a part of this organization has been enjoyable and rewarding. Although my high school career is not over yet, I can not help but reflect upon the time and effort I have invested into this program. While waking up early on Saturday mornings, when everyone else is making up for lost sleep, is tough, I am proud that I have consistently let my mother drag me out of bed to CAPSA.

I suppose CAPSA sounds as if the tutors learn how to teach and the tutees learn how to study, but it is larger than that. The bond between a tutor and tutee is beyond an educational one. There is an environment in which tutors are able to learn about themselves, and tutees are able to develop.

I have also grown as an individual. After working hard to move to the coordinator position, I have learned the importance of responsibility. Aside from the regular sessions, the interviews and the practice I put into them has helped me develop skill I know I will use later in my life.

After being a part of CAPSA for three years, I would like to thank all the tutors and tutees for coming to help fill up Frost Middle School on Saturdays. I hope you all will continue coming, and I am looking forward to a new year.

CAPSA Reflection By Patrick Feng

While fashions and fads come and go, CAPSA is eternal. After serving CAPSA for five years, I finally realize what CAPSA is all about. CAPSA is not only a tool for tutees to become better students and for tutors to get community service; it is an instrument to shape people into superior elite citizens of the world. Serving CAPSA for five years has not only allowed me to see many tutees grow up, but it has also let me evolve into a better person full of compassion and responsibility.

In my first four years at CAPSA, I served as a tutor in the elementary and high school groups. Spanning nearly all the age groups, I have been able to experience tutoring all the age groups, and I realized that everyone is essentially the same. Everybody just wants to come to learn to improve him or herself for the betterment of mankind. Serving as a tutor allowed me to build intimate relationships with those that will eventually becomes the next leaders of the future, and it was a great feeling to be able to help them because they got noticeably smarter and I got noticeably better at teaching. Being a tutor was very satisfying because I knew I was fulfilling my duty as the foundations to the great metaphorical edifice of CAPSA.

In my last year at CAPSA, I served as a coordinator where I finally got the duty of being the metaphorical plywood holding CAPSA together. It was really great to be able to see what all the other tutors were doing and how they were making a

difference by trying to make their tutees smarter. It was amazing to see the compassion that everyone had for helping others become more successful. Helping the tutors teach their own tutees was great because I was able to impart my knowledge upon them for their own greater success.

Overall, CAPSA has been a great experience. It is a great place to make friends and serve the general public to make the world a better place. Perhaps if life was filled with more CAPSA's all over the world, the world would be a great utopian society full of compassion and intelligence.

Underneath the Surface: My Unforgettable Experience at CAPSA By Kailin Hsu

Just the idea of *having* to meet the required 60 hours of student service learning hours for high school graduation taints the essence of community service for many students. Volunteering becomes a chore, an excruciating burden which robs students of their social life. I confess that I once also saw community service as just another one of those extracurricular obligations. However, volunteering at CAPSA these three years has profoundly changed my perspective, and eradicated the nuisance which I had initially associated with community service.

At CAPSA, I have had the privilege of working on an individual and group basis with Chinese immigrant tutees, tutors, and coordinators. As an upper elementary school tutor, it was incredibly rewarding to see the progress in my fourth grade tutee. I remember the gradual transition from speaking mostly Chinese to speaking only English with her. Although it was a difficult process, I am proud to say that my former tutee now speaks English fluently with only

a slight trace of an accent. As a middle elementary school coordinator, I have enjoyed watching my group's tutees soar academically and socially, as they master new concepts and make new friends. Over this past year, I have had an exceptional opportunity to participate in and maintain the smooth operation of CAPSA; I have grown to appreciate all the hard work and commitment from all the parties involved.

My experience at CAPSA has taught me the true value of community service. This is a cliché, but I can find no other phrase to express the reward and satisfaction I receive from my jobs as a coordinator and tutor. It is not just about fulfilling a requirement; it is about being part of a community and helping that community thrive. This organization is essentially one colossal family, with each constituent group supporting one another. The success of CAPSA comes from the dedication of all the parent volunteers, teachers, coordinators, tutors, and tutees.

My CAPSA Experience By Angela Fang

When I first started CAPSA, my only goal was to fulfill my student service learning hour requirement. Each Saturday morning, I would reluctantly wake up and go to Robert Frost Middle School to tutor so I could get my hours. I would always look forward to that bell ringing announcing snack time or to the end of the session. However, as the weeks passed, I started to realize that CAPSA was much more than just getting student service hours; it allowed me to help others while learning about myself at the same time. Now, every week I look forward to those two hours every Saturday morning where I can share my knowledge with the young Chinese immigrants and those who need help with their studies. My experience as a tutor and a

coordinator has helped me realize that my service is not only beneficial to those that I teach, but to myself as well.

CAPSA has truly been a wonderful experience for me. When I first began tutoring, I was extremely nervous and did not know what to expect. I worried about how effective I would be as a teacher and whether I would get along with my tutee. However, once I started tutoring, I realized that I had nothing to worry about. I learned a lot about my own talents. For example, I have learned that, when put into a leadership role. I can function as a facilitator and a leader. Also, I have exhibited skills that I did not know existed within me. These lessons are not things that only apply in the teaching setting, it is something that I will carry and use for the rest of my life. They extend to the reaches of communicating ideas more clearly, being assertive in the work place, but most of all giving me the confidence that I lacked prior to this experience.

My experiences at CAPSA have been amazing. At the end of each session, I feel overjoyed that I have just helped somebody and that I can make a difference in my community. This happiness makes me feel that although I have to sacrifice some sleep, all my time spent tutoring is worth it.

CAPSA – A Step Forward for Us All By Jennifer Chu

What is CAPSA to you? For many, CAPSA is merely an opportunity to earn community service hours, or even just a convenient place to socialize with friends. For some, CAPSA provides a chance to just be able to give back to the community. Still, for others, it may just be for their love of teaching! Whatever way we spend these two hours each Saturday morning, one thing remains true and common to all of us: whether academically, through personal

experiences, or in relationships, we have all grown and learned from CAPSA. Our time here will forever be an experience, stored and locked in a memory we can never forget.

I have personally learned a lot from my experiences as a coordinator of the Upper Elementary School group. CAPSA has exposed me to different types of situations which I had never encountered before, and has challenged me to face and view situations in a new light. Even after my four years at CAPSA as a tutor, I was only able to appreciate the program fully after becoming a coordinator. Most importantly, as the number of Saturday mornings spent at CAPSA increased, I watched the bond between the tutees and tutors quickly develop. Shy little tutees who at the beginning of the CAPSA sessions in September merely gave one word answers to their tutors, now openly joke around and talk with them. Tutors, who were also apprehensive about dealing with little kids, talk to their tutees as they would to friends of their own age. These, are the true friendships CAPSA has built that makes me proud to be their coordinator and in the CAPSA program.

Things have happened to me here that would probably never have happened to me elsewhere. Whether being bombarded with flying pencils, admiring cool "ninja stars" a tutee made, almost being stampeded over by little kids running for the snacks, or playing charades with tutees during break, I fondly link these as my experiences at CAPSA. These tutees and tutors liven up the academic atmosphere, making CAPSA not only a place of learning, but of fun as well.

Being a coordinator has also made me more independent and diligent. A lot of the responsibility lies on the coordinators to make the program run smoothly and efficiently, so we must always make sure that we are doing things to the best of our abilities. Also, being around little kids has brought out a more mature side of me, turning me into a more patient and sympathetic person.

After my first year at CAPSA as a coordinator, I have undeniably grown as an individual in so many ways. Who knows how the experiences and knowledge gained from CAPSA will help me in the future? What I do know, however, is that right now, I couldn't be more appreciative and proud to be a part of the CAPSA tutoring program.

Cherishable And Fun Saturday Adventures By Kevin Hwang

"Beep, Beep," my annoying alarm goes off, I wake up still trying to adjust to the early morning. "Not another day of CAPSA," I thought. I get to CAPSA, meet my tutee and we sit down to begin our class. The thought, "Why am I here? I could be doing so many other things on a Saturday, and there goes another 2 hours," runs through my head again and again. That was me in 7th grade when I first went CAPSA. Now I am in 10th grade and those thoughts have completely washed away. "How?" one may ask. It was because CAPSA had hidden abilities that people had to search deeply for. CAPSA has made a huge impact on me and allowed me to reach a greater level of maturity.

Every Saturday morning, I tutor great kids who have a little bit of trouble with the English language. I have been tutoring for three years, and this year is my first year as a coordinator. Throughout these years, I have learned a great deal about myself, and as a result, I have reached a sense of growth. In my first year as a tutor, I didn't care much and only went to CAPSA for student service learning hours. I just answered any questions my tutee had for me and gave him various assignments. However, as I came here more and more, I began to see a deeper

purpose in this organization. It was not just a place where teenagers can get their hours or a place for little kids to learn. It is a place where a person can give opportunities for children to be more involved in an unfamiliar environment—a place where people can see new faces and develop strong relationships. Many of these children are Chinese immigrants who are very shy because they are afraid of their English or do not know how to speak it. I have seen kids at school who cannot speak English well shy away from their peers. They sit by themselves at lunch, not because they want to but because the language barrier forces them to. As I noticed this, I wanted to give the children the opportunity to fit in and be accepted in society. I wanted to make an impact on these children's lives. CAPSA helps me do just this. I became much more.

From this to that By Tiffany Chang

When I first started CAPSA in the sixth grade, I looked at it as a burden—something I had to do. When I started the program, it wasn't too much of a choice, considering both my two sisters and my mother were actively involved in CAPSA life. I looked at the program as more of a reason why I couldn't go to Friday night sleepovers than a profitable learning experience.

I started tutoring in the Lower Elementary group, and came to love a young kindergartener. I taught him until he was well into the second grade. He really was my reason for coming to the program week after week. It was especially important because apparently, I was the only one he would listen to. I was special to him.

When I became a freshman in high school, I decided it was time for a change of pace and decided to tutor middle school students. Their subjects were fresher in my mind, and although it wasn't quite the same as teaching a child how to regroup when subtracting, it had a similar feel.

Then came my sophomore year. I was chosen as a coordinator for the Lower Elementary School group, the roots from which I first started my CAPSA journey. Now, by this time, CAPSA was less of something I loathed, and more of a mundane activity. It was permanently in my weekend life planner. I believe it went something like, "school, homework, sleep, CAPSA, Chinese school, homework, sleep, repeat."

Coordinating was a whole different world from tutoring children. Contact with an individual child was lost, and the relation with all other children was gained. Contrary to popular belief, it was more work than tutoring, yet the littlest bit more impersonal.

Throughout my entire CAPSA career, the program has steadily gotten more rewarding in my mind. Truthfully, it was always the same. Always the same magical feeling when a tutee learns something new. Always the same excitement when a new tutee arrives with his backpack strapped on. Always the same sense of accomplishment when the tutor and tutee you matched up with each other has become not only student and teacher, but also friend and friend.

Now in my fifth year of CAPSA, I look at CAPSA as a privilege—something I want to do.

What CAPSA Means to Me By Mindy Lin

It is pretty amazing to consider how much CAPSA has grown over the years. I am often reminded by my mother that when my sister Yoming was a coordinator at CAPSA ten years ago, the only person in charge of the organization was Ms. Brigitta Dai, affectionately known as Liang Lao Shi, and CAPSA was made up of a much smaller number of tutors who simply wanted to help other students in their community. Now,

there is a whole team of adult volunteers in addition to the coordinators, tutors and tutees, and CAPSA is much more complex than it once was. It is wonderful to know that CAPSA has been able to grow because of all the people in the Asian-American community that are willing to sacrifice their Saturday mornings on behalf of people who are working hard to learn English and be successful in a new country. But it is definitely also important to remember the basic principle of CAPSA and the organization's goal in its simplest form—to help others. The politics, formalities, and other trivial issues in relation to this basic goal are not nearly as important, and I think that fact can be easily forgotten in what is now such a complex program involving so many people.

Over the past two years, especially this year as a Lead Coordinator, I have had the privilege—and challenge—of overseeing the Lower Elementary School group at CAPSA.

To be honest, the job can be frustrating because not only are our students restless, energetic five- and six-year-olds, but our tutors are hardly teenagers themselves, mostly around the age of twelve or thirteen. Tutors easily lose focus just as their tutees do, contributing to the late Saturday morning chaos that may define our group in the eye of the casual observer. Yet the experience has been worthwhile and rewarding. Many of our tutor-tutee pairs have developed a sibling-like relationship, and the stresses of being a Lead Coordinator of LES do not compare to the joy of seeing a tutee clinging onto his or her tutor/role model/older brother or sister-listening intently, eager to learn.

I will be leaving CAPSA as I leave for college out of state in the fall, but I will never forget my experiences as a part of CAPSA. I have been fortunate to be a part of a team that works so hard to serve the community around us.

Thanks to all the coordinators!

Friends of CAPSA

CAPSA Tutoring Program would like to thank the following Friends of CAPSA who helped to facilitate our weekly tutoring program, support other volunteer services and eliminate all shared facility rental fee this year.

Platinum Sponsor

Institute of Tai-Chi Arts, Inc.

Gold Sponsor

Kitty Leung
Microsoft Gift Giving Campaign
Carol Chen (One-Week Florida Vacation Villa)

Silver Sponsor

Miranda Fong Aldrin & Betty Leung

Bronze Sponsor

Su-Hwa Chang Show Chen Hsueh-Tan Liao Shih-Chun Lien BiJing Zhou

Brass Sponsor

Wei Wei Blaisdev Evans Chen Shuyuang Chen Chung-Jung Chung Sophia Fan Chi-Yu Hsieh Eric Huang Weiping Jia I-Jun Lin-Kung Huey Ing (Cathy) Lin Gene Pennello Sean Shen Chun Fang Sung Fen-Ying Tseng Meizhou Wang Irene Wu Maggie Yen Qun Ying Li Li Zhang Gui-Lin Zeng

Book Donors

I-Cheng Wu

Gift Donor

Su-Hwa Chang Brigitta Dai Iris Fang Shelley Fu Jim Hsu Cathy Lin Yen-Ching Lin Sue Lin Siming Ma Meeifang Teng Sheena Weng I-Cheng Wu Tracy Yang Janet Zhang

Thank you!

Become a Friend of CAPSA

This gift is a personal donation				
This gift is a business donation				
	Name			
	Street Address			
City	State	Zip		
City	State	Zip		
If you wish to honor/red	cognize a person and/or ev	vent, please indicate:		
Enclosed is my/our tax-	-deductible gift of:			
\$	\$2000 and more	Diamond		
\$	\$1,000 - \$1,999	Platinum		
\$	\$500 - \$999	Gold		
\$	\$100 - \$500	Silver		
\$	\$50 - \$99	Bronze		
\$	\$5 - \$49	Brass		

Please make check payable to: CAPSA

P.O. Box 1603

Rockville, MD 20849-1603

CAPSA provides tutoring services to new immigrants and needy families. Your contribution ensures that these services will be provided with reduced burden to these families. For more information, call Mrs. Su-Hwa Chang at (301) 299-1312. Thank you.

2006 -2007 CAPSA Community Events

Thanks to all the volunteers for helping out at the paper cutting events and Chinese New Year showcase at the Montgomery county libraries, shopping malls, Rockville Civic Center and local elementary schools

以下是 CAPSA 2006 -2007 做的公益事、謝謝所有義工的協助

- ◆ 十二月二日王淑華、楊文婷、施凱倫、顏素絹參加在 Rockville Civic Center 舉辦的聖誕樹 大展、以各式精美的中國小掛飾、裝飾出具有中國風味的聖誕樹・展期一個月・
- 12/2/2006 Christmas Tree Decorations at Rockville Civic Center Glenview Mansion: Tiffany Yang, Sue Yang, Karen Shih, Sujuan Shih
 - ❖ 一月三十一日何杏芳、梁麗珠、梁偉根到 Silver Spring 圖書館陳列中國新年祭祖台、祖先牌位、蠟燭、香爐、酒茶糖果供品以及十二生肖雕塑品,展期一個月。
- 1/31/2007 Silver Spring Library Chinese New Year Display: Betty Ho, Brigitta Dai, Aldrin Leung
- ❖ 二月一日梁麗珠、韓德慈到 Aspen Hill 圖書館陳列中國新年文化風俗橱窗,展期一個月 2/1/07 Aspen Hill Library Chinese New Year Display: Brigitta Dai, Amber Hsu
 - ❖ 二月八日 傅立皓、陳安笛到 Twinbrook 圖書館的展示牆佈置中國新年風俗及旗袍,展期一個月·
- 2/8/07 Twinbrook Library Chinese New Year Display: Greg Fu, Anita Chen
 - ❖ 二月十八日何杏芳、梁偉根、梁麗珠、楊文婷、王淑華、施凱倫、顏素絹在 Lake Forest Mall 中國新年活動提供剪紙服務
- 2/18/2007 Lake Forest Mall Chinese New Year Paper Cutting Event: Sue Yang, Tiffany Yang Betty Ho, Aldrin Leung, Brigitta Dai, Karen Shih, Sujuan Shih
 - ❖ 四月十四日梁麗珠、施凱莉、顏素絹、簡瑛珠爲 Department of Health and Human Services Early Childhood Program 在 Lake Forest Mall 提供剪紙服務
- 4/14/2007 Lake Forest Mall Paper Cutting: Brigitta Dai, Kelly Shih, Sujuan Shih, Yingju Tsai
- ❖ 四月二十一日王淑華、顏素絹爲馬大臺灣學生會夜市活動提供剪紙服務・ 4/21/07 University of Maryland at College Park TASA Night Market Paper Cutting: Sue Yang, Sujuan Shih
- ❖ 五月九日何杏芳爲 Washington Grove Elementary School 提供剪紙服務 · 5/9/07 Washington Grove Elementary School Craft Night for the International Parents Paper Cutting: Betty Ho

CAPSA Tutoring Program would not be possible without the time and effort put in by all the tutors and coordinators.

Lower Elem. School Group	Tiffany Qiu	Andrew Chang
Mindy Lin	Alex Sha	Jonathan Chang
Angela Fang	Wensheng Wei	Valerie Chang
Tiffany Chang	Katy Tong	Elizabeth Chen
Victoria Chai	Ann Xi	Olivia Chen
Kevin Chang	Lucy Xie	Tingshen Chen
Jessica Chen	Jessie Yan	Wenjing Chen
Kevin Chuang	Donna Yang	Syyu Chen
Jameas Fan	Sarah Yang	Jewel Guan
Enoch Hsiao	Winnie Yang	Justin Hou
Wesley Jong	Tami Zhan	Jennifer Hwang
Kenneth Ki Kevin Ke Nathan Kung Ariel Lai James Lee Stanley Li Paul Liu Julan Pennello Vivian Sung Eray Wang Eshane Wang Lawrence Yen Katherine Xu	Upper Elem. School Group Rita Wu Patrick Feng Jennifer Chu Jennifer Chen Kevin Chen Yolanda Chen Howard Chow Stephanie Chow Lesley Chu Howard Fan Richard Fan Andrew Gao	Daniel Jean David Jia Rebecca Lee Sharon Lin Brianna Murphy Paul Pang Philip Pei Kelly Shih Jerry Sun David Wang Victoria Wang Mona Zhang Yan Zhuang
Joyce Yu	Fmily Heigo	High School Grou

Middle Elem. School Group

Jamie Lin Kailin Hsu Kevin Hwang Michael Chang Victoria Chang Amber Chen Daniel Chen David Chen Julia Chen Peiling Chen Vivian Chen Wendi Gao Yi Gao Hannah Ho Kuang-Jen Hsieh Lena Jia

Susan Jiang Sunny Lee Lillian Li Kelsey Lu Karin Luk

Emily Hsiao Adele Hung Eric Kuang Allen Lai Henry Leung Nathan Lim Brian Lin John Liu

Andrea (Andie) Ng

Haines Sy Christine Wang Irene Wang Monica Wei Kevin Wong Angela Ye Kemberly Yuang

Chenmuren(Warren) Zhang

Clayton Zhang Merrie Zhang

Middle School Group

Gregory Fu Anita Chen

High School Group Sara Zhang

Jefferson Teng Alice Chang TingTuan Chen Dana Cui Alice He David Hu Evan Jong Angel Lau Jackson Liao Gary Liu Steven Lu Ye Lu Alex Pei Jiwei Sheng Lily Shu Michael Tseng

Thank You!

Liang Yu

The Chinese American Parents and Students Association (CAPSA) Income Statement (5/1/2006-4/30/2007)

٧C		

mioome.				
	Members	nip Dues		\$6,100.00
	Donation			\$2,876.84
	Other Inco	ome		
		Civil Center Decoration		\$50.00
		Interest Income		\$0.00
	Total Inc	ome		\$9,026.84
EXPENSE	S:			
	Rental			
		School Facility		\$5,204.29
		PO Box		\$40.00
	General C	Office Expenses		
		Newsletter Printing		\$102.78
		Copying Costs (toner, cartr	idge, paper or outside copying)	\$258.61
		Postage		\$23.40
		Liability Insurance Premiun		\$350.00
		Web Expenses (2 year wel	phosting \$214.80)	\$225.04
		Office Supplies		\$132.47
		resentation		\$29.90
	Appreciat K-12 Ope		s, Volunteers and Coordinators	\$317.12
		School Supply		\$103.88
		Teaching Material		\$0.00
		Refreshment-weekly snack	for students	\$560.00
	Adult Clas	s Operations		^
		School Supply		\$57.58
	Dortico	Teaching Material		\$0.00
	Parties	Christmas-		
		Party materials		\$68.13
		Gifts for		ψου.10
			(include Coordinators)	\$372.73
			Class Teachers	\$205.00
		Adult	Volunteers	\$0.00
		Year End Ceremony-		
		Party materials		\$25.18
		Appreciation Gifts		
			Class	0004.47
		Teac		\$231.17
			: Volunteers dinators & Seniors	\$0.00 \$165.13
			ainators & Seniors rs/Tutees Awards	\$165.13
	Miscellan		5/ Talees Awards	\$0.00
	Total Exp			\$8,771.26
SURPLUS / (DEFICITS)			\$255.58	
	•) Interest \$81.68		Ψ=00.00
22 GOPOOI	45,555.00			

The Chinese American Parents and Students Association (CAPSA) Budget (7/1/07 - 6/30/08)

INCOME:	
Membership Dues	\$5,500.00
Rental Sharing Fee	\$2,400.00
Donation	\$3,250.00
Other Income	. ,
Civil Center Decoration	\$50.00
Total Income	\$11,200.00
EXPENSES:	
Facility and Required Expenses	
School Facility	\$7,100.00
Liability Insurance Premium	\$400.00
Web Expense	\$10.00
PO Box	\$80.00
General Office Expenses	\$600.00
Newsletter Printing	
Copying Costs (toner, cartridge, paper or	
outside copying)	
Postage	
Office Supplies	A=00.00
Operation Expenses	\$500.00
School Supply	
Teaching Material	# 500.00
Refreshment-weekly snack for students	\$560.00
Cultural Presentation	\$100.00
Events	
Christmas-	# 400.00
Party materials	\$100.00
Gifts for Students K-12	00.000
Adult Class Teachers	\$200.00 \$200.00
Adult Volunteers	\$200.00 \$200.00
	φ200.00
Year End Ceremony Party materials	\$100.00
Appreciation Gifts	φ100.00
Adult Class Teachers	\$200.00
Adult Volunteers	\$200.00
Coordinators & Seniors	\$300.00
Tutors/Tutees Awards	\$300.00
Miscellaneous	\$50.00
moonanoaa	ψ00.00
Total Expense	\$11,200.00
	<u> </u>